

TÄTIGKEITSBERICHT 2024 | SprachCafé Polnisch e.V. (SCP)

Über das SCP:

SCP versteht sich als offener Lern-, Begegnungs- und Veranstaltungsort für Sprache und Kommunikation, ganz besonders für Fans von Polen, von Land und Leuten, polnischer Sprache, Kultur und Küche. Wir setzen uns für die Förderung von Kunst und Kultur durch interkulturellen Austausch, Kreativworkshops, Ausstellungen und mehrsprachige Bildungs- und Kulturangebote ein. Das Ehrenamt ist ein wichtiger Bereich unserer Arbeit.

SCP wurde im 2012 als Initiative ins Leben gerufen und seit 2016 fungiert als eingetragener Verein. In 2022 wurde das SCP als soziokultureller Ort von Fonds Soziokultur und der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien anerkannt. Das SCP wird immer interkultureller. Es ist Unterzeichner der Charta der Vielfalt 2022. Mitte 2023 wurden SCP-Aktivitäten im Süden der Stadt gestartet.

SCP in Zahlen 2024 | Stand: März/April 2025:

Besucher*innenzahl 2024 in Präsenz sowie online: 11.000 (in 2023 waren es 12.140 | zweisprachige Newsletter mit 1.300 Adressaten (in 2023 1.130) | Facebook 5.650 Follower (2023 5.170, 2022 4.700, Reichweite FB: 254.000 (in 2023 213.000), FB-Gruppe „SprachCafé für Kinder und ihre Eltern“ 110.000, in 2023 über 900 Follower, dazu wurden ca. 65 Facebook-Gruppen beansprucht | Instagram 1.510 Follower, in 2023 1.225 | WhatsApp, mehreren WhatsApp-Gruppen | YouTube-Kanal mit 70 Beiträgen (65 in 2023) und 110 Abonnenten (90 in 2023), 8.650 Aufrufen (7.000 in 2023, 5.500 in 2022), Homepage: 730.445 Zugriffe (in 2023 414.800)

LAUT SATZUNG		DURCHGEFÜHRTE AKTIVITÄTEN
ZWECK	MASSNAHME	
Förderung von Kunst und Kultur	durch interkulturellen Austausch und Veranstaltungen - mehrsprachige und interkulturelle Bildungs- und Kulturangebot für alle Generationen	<ul style="list-style-type: none"> - Kreatives Schreiben – seit Jahren monatlich stattfindende Werkstatt - Übersetzungswerkstatt – monatlich, mit einem Musikkonzert zum Abschluss - 5 Musikabende: Szymborska, zwei K.Salak/StanZawieszenia, Jazz-Konzert, Weihnachtskonzert - RecyclingArt – Workshops - Lese-Diskussionsklub „buch czyli ksiazka“, in Präsenz & online, englischsprachiger Leseklub - Div. Literatur- und Kunstabende in Kooperation mit dem Blog von Ewa Maria Slaska, monatlich - 5 Wechselausstellungen, inkl. Begleitprogramm
Förderung der Erziehung und Volksbildung sowie die Förderung der Jugend- und Altenhilfe	durch Bildungsangebote für Kinder und Jugendliche aus polnisch-sprachigen Familien	<ul style="list-style-type: none"> - Regelmäßige Angebote für Kinder im Bereich Sprache, Literatur, Musik, Kreatives als Beitrag zur Mehrsprachigkeit der Kinder und Jugendlichen: wöchentliche Treffen, Workshops, Feste, Bibliothek 41 Gruppen je ca. 6 Teilnehmende, ges. 450 Kinder. 55 Familien haben die Bibliothek in Anspruch genommen. - Musizierende Familien – intergenerationelle Begegnungen mit Musik - Frühstück – monatliche intergenerationelle Austauschrunden - „SprachCafé im Ohr“ – Wissenstransfer: kostenlose telefonische Beratungen zur mehrsprachigen Kindererziehung sowie mehrsprachige FamilienCafés - in 14 Sprachen, – gefördert von der Senatsverwaltung für Integration - Teilnahme an Netzwerken zur Mehrsprachigkeit: LinguaPankow (bezirklich), BEFaN (berlinweit) sowie – HLEN (international), - Podcast „Zeit für Mehrsprachigkeit“ sowie Beitrag zur Broschüre „Migrant*innenorganisationen und Schulen in Pankow“ - „Mehrsprachigkeit in Pankow“

<p>Förderung internationaler Gesinnung, der Toleranz auf allen Gebieten der Kultur und des Völkerverständigungsgedankens</p>	<p>durch Austausch, Information und Dialog mit der breiten Öffentlichkeit durch interkulturelle traditionsübergreifende Veranstaltungen, mehrsprachige und generationsübergreifende Bildungs- und Kulturangebote</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Projekt „In der Schulze“ – Buchpräsentationen, Zeitzeugengespräche, Austauschrunden - gefördert vom Bezirksamt Pankow/Integration - Speak-Dating – Veranstaltungen zur Unterstützung der Sprache und Kommunikation an 2 Standorten 3 x Mo., selbst erarbeitete Spielkarten als Tool, ebenfalls in Stadtbibliotheken - „Treffen auf Deutsch“ – Sprachtraining für Zugewanderte - wöchentlich - Litauische Community seit 2022 mit Angeboten für Kinder und Communities. Die italienische ist seit 2018 da. - Netzwerktreffen – Gute Praktiken in Unterstützung Geflüchteter aus der Ukraine – Berlin-Stettin/PL - Europa-Tage – Kiezspaziergang – in Kooperation mit Europa-Union e.V. - SonntagsCafés – offener und kreativer Begegnungsraum für mehrsprachige Menschen und Familien - Teilnahme an interkulturellen Festen/Aktionen, wie z.B. Wochen gegen Rassismus in Pankow, Deutscher Diversity-Tag, Tag der Nachbarn, Kinderfest, Polonia-Tag, bilinguale Berliner Märchentage, Weihnachtsfest
<p>Förderung der Heimatpflege und Heimatkunde zur Pflege der geschichtlichen und kulturellen Tradition aus Polen bzw. aus Berlin</p>	<p>durch mehrsprachige Bildungs- und Kulturangebote</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Literatur und Kunst der Berliner Pol*innen – monatliche Präsentationen und Gesprächsrunden - Neue Romantik - Übersetzungswerkstatt DE-PL – mit Unterstützung von Deutscher Übersetzerfonds - Kiezspaziergang zum Europa-Tag – mit Europa-Union - Jährlicher Tag der Polen in Berlin/Dzien Polonii in Reinickendorf - Oster- und Advents-/Weihnachtsfeste
<p>Förderung des Bürgerschaftlichen Engagements zugunsten des vorgenannten steuerbegünstigten Zwecks</p>	<p>durch stadtteilbezogene sozial-kulturelle Arbeit und die Förderung von Selbsthilfeaktivitäten, mehrsprachige und interkulturelle Angebote</p>	<ul style="list-style-type: none"> - DreikönigsTreffen am 06.01.2024 – Warme Mahlzeit für polnische Obdachlose - zweisprachiger Jahreskalender mit Texten der Schreibwerkstatt - Zivilcourage – Gewaltprävention – Veranstaltung zum Empowerment des Ehrenamts - Erste-Hilfe-Schulung - Interkulturelle Kommunikation – wöchentliche Treffen fürs Kernteam - Die Hauptarbeitsfelder der Ehrenamtlichen sind BegegnungsCafé, inkl. Pflege des Ortes sowie Veranstaltungen - Pflege und Erweiterung der der Hausbibliothek um neue Titel und Kooperationen, z.B. mit Engagierten und Bibliotheken. - Weiterentwicklung der SCP-Vereinsräume als Begegnungs- und Veranstaltungsort – auch am neuen Standort im Süden der Stadt /am Südkreuz, inkl. Bibliothek - Job-, Sozial- und Psychologieberatung – kostenlose Angebote - Digitalisierung der Vereinsarbeit - T-Shirts für Freiwillige - Unsere Aktivitäten haben 60 Ehrenamtliche, darunter Praktikant*innen, Schüler*innen, Studierende sowie Bundesfreiwillige unterstützt. - Anzahl der Mitglieder des Vereines: 40
<p>Allgemein</p>	<p><u>Medien-Präsenz</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Video „SprachCafé für Kinder und ihre Eltern“ auf YouTube SCP • Zweisprachiger Jahreskalender in Druck sowie online • Radio 357 – polnischer Sender in Berlin zur Europa-Meisterschaft im Fußball, Radiobeitrag live • Polonia VIVA – Portal für Polen in Deutschland - mehrere Beiträge von Agata Lewandowski

		<ul style="list-style-type: none"> • Cosmo – Radio po polsku – 2 Interviews • Berliner Monatsheft KONTAKTY – Artikel • Podcast „Zeit für Mehrsprachigkeit“ Trailer, 9 <u>Episoden</u> ist weiterhin aktiv • Schaukasten draußen, Flyer, Plakate
Allgemein	<u>Kooperationen</u>	<p>Von 70 Kooperationspartnern 2024 gehörten zu den wichtigsten folgende:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. BEFAN (berlinweites Netzwerk zur Mehrsprachigkeit) – Internationaler Tag der Muttersprache im Februar sowie Wochen gegen Rassismus in Pankow – im März 2024 2. Berliner Freiwilligentage – September 2024 3. Berliner Sparkasse – Unterstützung mit Spenden – Mitfinanzierung des Jahreskalenders 2025 4. Bocconcini di cultura e.V. – Räume, Synergien, BEFAN-Netzwerk, Gremien 5. Buch czyli ksiazka – Leseklub online – Veranstaltungen, ÖA 6. Chaska Stern – Zivilcourage – Gewaltprävention - Workshop 7. Club Dialog – BundesFreiwilligenDienst – Freiwillige im SprachCafé 8. Deutscher Übersetzerfonds – Förderung der Übersetzungswerksatt 9. Deutsch-Polnische Gesellschaft – gemeinsame Veranstaltungen, Austausch 10. Dokumentationszentrum Flucht, Vertreibung, Versöhnung – Kooperation Schreibwerkstatt, Räume 11. Europa-Union – Kiezspaziergänge zum Europa-Tag 12. Ewa-Maria-Slaska-Blog – monatliche Veranstaltungsreihe zur Literatur 13. EXPOLINGUA – die größte Sprachenmesse Deutschlands – Präsentation von Speak-Dating 14. Freiwilligenagentur in Weißensee – Erfahrungsaustausch, Nutzung der Ressourcen 15. Freunde Kolbergs e.V. – Austausch 16. Geschäftsstelle der Polonia in Berlin – Kooperationen der polnischen Vereine in Berlin und deutschlandweit – gemeinsame hybride Veranstaltungen 17. Group DeJour – Grafikdesign – Unterstützung bei diversen Vorhaben 18. Humboldt-Universität – Sprachenzentrum – Besuch im SprachCafé, ÖA 19. Pankower StadtBibliotheken – Austausch, Planung der Märchentage 2024 sowie Stadtbibliothek in Karow – Kooperationsveranstaltung Speak-Dating 20. Jugendamt Pankow – Austausch, Vermittlung, Unterstützung zur Mehrsprachigkeit 21. Kiezraum – Räume in der Gotenstr. & Community 22. KoKoPol – Zentrum für Polnische Sprache – Planung und Durchführung der Fördermaßnahmen für Polnisch als Herkunftssprache für Kinder, sowie 23. <u>St. Maksymilian Maria Kolbe - Institut für die Entwicklung der Polnischen Sprache – aus Mitteln des Ministeriums für Bildung und Wissenschaft der Republik Polen</u> – Fördermaßnahme für Polnisch als Herkunftssprache für Kinder 24. KONTAKTY – Anzeigenblatt für polnischsprachige Community in Berlin – wird hier geliefert und ausgelegt 25. LinguaPankow – Pankower Netzwerk zur Mehrsprachigkeit 26. Litauische Community – Nutzung der Räume 27. MigraUp – Support & Fachberatung für migrantische Organisationen 28. Museum Pankow – Studierende erforschen Berliner Orte: Vorstellung der neuen App zum Mauerstreifen an der Schulzestrasse

		<ol style="list-style-type: none"> 29. OstMost – kultige lokale Getränkemarken mit Biodiversität, Nachhaltigkeit und Klimaschutz, die mit ihrem Namen an die Philosophie des SCP als Brückenbauers anknüpft und ihre Ware hier anbietet 30. „OSWIATA“ – polnischer Schulverein - Fachaustausch 31. Pankower KITAS und Schulen – im Rahmen des Projektes „SprachCafé im Ohr“ – Anfragen zur Mehrsprachigkeit 32. Partnerskie Kluby Biznesu - Kooperationsveranstaltungen 33. Polonia VIVA – Portal für Polen in Deutschland - Öffentlichkeitsarbeit 34. Polnische Botschaft – Einladungen zu Veranstaltungen, eine gemeinsame Veranstaltung im SprachCafé – Begegnung und Austausch mit der polnischen Bildungsministerin sowie Direktorin von Instytut Rozwoju Języka Polskiego – im Hinblick auf Förderungen der polnischen Sprache im Ausland 35. Polnisches Institut – Weihnachtskonzert 2024 – Öffentlichkeitsarbeit, Mitgestaltung der Veranstaltung, Räume 36. Polnische Vereine und Initiativen in Deutschland – Austausch, gegenseitige Unterstützung der Vereinsaktivitäten, Öffentlichkeitsarbeit 37. Polska Rada e.V. – Einladung zum großen Fest der Pol*innen in Berlin - Dzien Polonii sowie Weihnachtsfeier 38. Polski Związek Pastelistów – Veranstaltungen, Austausch, ÖA 39. Robert-Jung-Oberschule - Europa-Schule – Praktikant*innen 40. Schöneberger Linse – neue Nachbarschaft im Süden der Stadt in Entwicklung 41. Senatsverwaltung <u>Arbeit, Soziales, Gleichstellung, Integration, Vielfalt und Antidiskriminierung</u> im Rahmen des Projektes „SprachCafé im Ohr“ – mit Erweiterung für Mai-Dezember 2024 42. Sinnergie e.V. & Daria Czarlinska – Nachbarschaftshilfe im Alltag, Räume, Projektkooperationen, Coaching 43. Stiftung für Deutsch-Polnische Zusammenarbeit – Projektförderung für deutsche Literatur in der polnischen Sprache - die dritte Edition von „buch czyli książka“ 2023 – online Leseclub 44. Verband der Lehrkräfte für Polnisch in Deutschland – Netzwerken, Erfahrungsaustausch 45. Verband für Interkulturelle Arbeit e.V.– beratendes und unterstützendes Angebot, SCP als Mitglied des Dachverbandes 46. Verlag „Wylizanka“ aus Krakau – die Veranstaltungsreihe „buch czyli książka“ Deutsche Literatur auf Polnisch – Lese- und Diskussionsklub online - Herbst 2021 – Vorbereitung der 2. Edition des Projektes 2022(II) 47. Zukunftswerkstatt Heinersdorf und ihre Malgruppe – Begegnungen sowie Austausch der Begegnungsorte sowie der Künstler*innen
--	--	--